

1



REPUBBLICA ITALIANA AD 0242856

Ministero delle infrastrutture e della mobilità sostenibili

Dipartimento per i trasporti e la navigazione

TARGA

CA729D

DOP 11

N° 500047306

UFFICIO PROVINCIALE BERGAMO

VISTE LE NORME DEL D.L. n° 30 - 4 - 1992 N. 285 VISTO LA PRESCRITTA DOCUMENTAZIONE

SI IMMATRICOLA CON LA SUDETTA TARGA IL VEICOLO

DI FABBRICAZIONE

DESCRITTO ALLE PAGG. 1 E 2, SI RILASCI LA PRESENTE CARTA DI CIRCOLAZ. PER USO

IMPRESA PER LOCAZIONE MACCHINE AGRICOLE

A:



CATEGORIA TRATTRICE AGRICOLA A 4 RM

CINCOLOGAZ OY00463MAEST02

E1x167/2013x00457000

TEL AIO-WSXJM00200LD10001

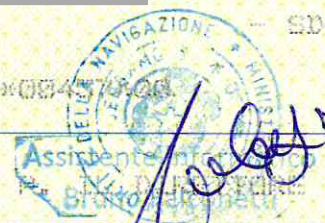
Imposta di bollo assolta  
mediante versamento in  
c/c postale ai sensi dell'art.  
7 della legge 18 ottobre  
1978, n. 625.

ANNO IMMATRICOLAZIONE

13/05/2024

13/05/2024

BERGAMO

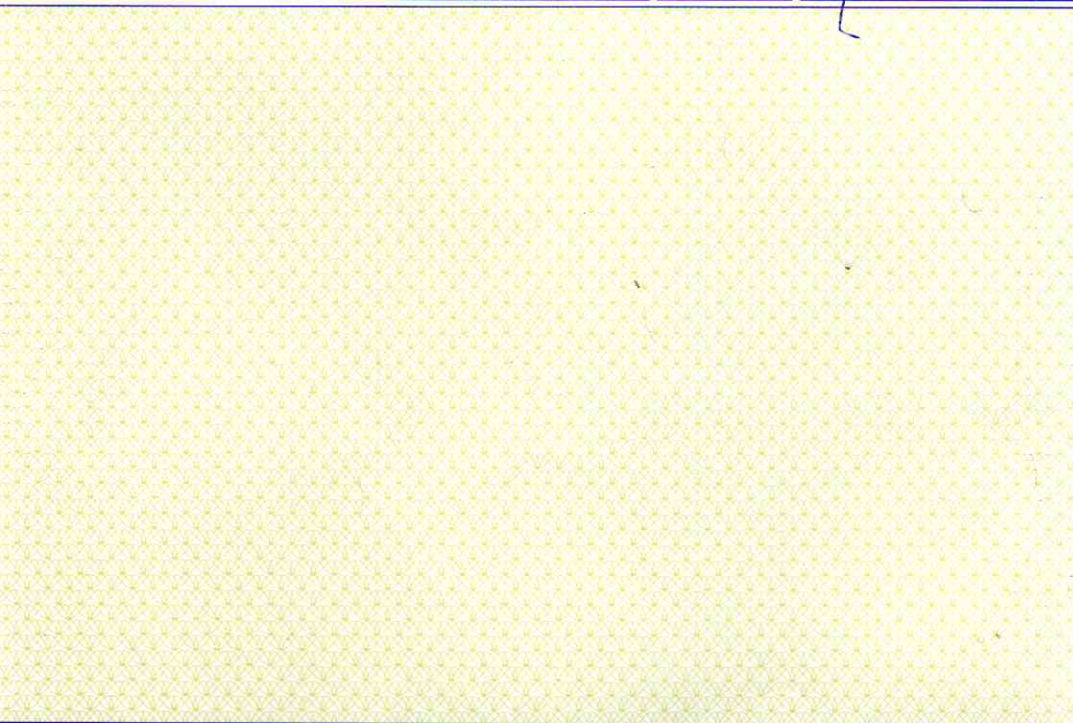


3

N° 500047306130524

TARGA

CA729D

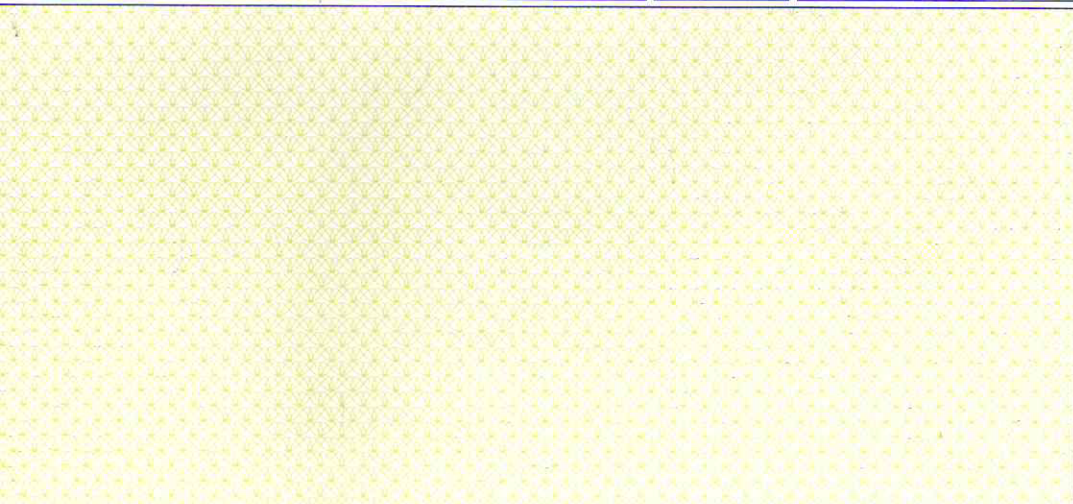


5

N° 500047306130524

TARGA

CA729D



2

Mod. MC 820 MA

N° 500047350130524  
MACCHINA AGRICOLA

TARGA

CA729D

| MOTORE                                                                                                                                                     |           | DIMENSIONI         |         | MASSE (Kg)             | NORMALI | ECCEZIONALI (9) |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|--------------------|---------|------------------------|---------|-----------------|
| tipo                                                                                                                                                       | S.D.F. I. | lunghezza          | m 4,564 | tara (1)               | 6905    |                 |
| tempi/comb.                                                                                                                                                | / GASOL   | larghezza          | m 2,536 | portata (2)            |         |                 |
| cilindrata cm <sup>3</sup>                                                                                                                                 | 3000,00   | assi               | n. 2    | complessiva            | 10500   |                 |
| pot. max kW                                                                                                                                                | 115,00    | distanza interassi | I 2,562 | rimorchiabile (3)      |         |                 |
|                                                                                                                                                            |           | II                 | III     | max autotreno su ralla |         |                 |
| pot. fiscale CV                                                                                                                                            |           | NUMERO POSTI       |         | max su gancio o ralla  |         |                 |
| TRASMISSIONE                                                                                                                                               |           | anteriori          |         | FRENI                  |         |                 |
| tipo cambio                                                                                                                                                |           | max                | 2       |                        |         |                 |
|                                                                                                                                                            |           | a sedere max       |         |                        |         |                 |
|                                                                                                                                                            |           | di servizio        |         |                        |         |                 |
| PNEUMATICI VEDI ALLEGATO TECNICO<br>SILENZIATORE ANNESSO dB controllo usati (4) 50 n° giri/min. 2100<br>Vel. max eff. km/h Avanzamento ralla mm INTRODOTTA |           |                    |         |                        |         |                 |

4

N° 500047350130524

TARGA

CA729D

CONFORME AL REG. UE 2010/985 FASE V PER MASSE, MASSE TECNIC. AMMISSIBILI, ZAVORRATURA, GANCI DI TRAINO E MASSE RIMORCHIABILI, PNEUMATICI E RELATIVE MASSE MASSIME, CARICHI VERTICALI, CAMBIO, DISPOSITIVI DI COMANDO DELLA FRENATURA DEL VEICOLO TRAINATO, NOTE PER FORATURE/PUNTI DI AGGANCIO SUPPLEMENTARI PER MONTAGGIO ATTREZZATURE PORTATE E SEMI-PORTATE, DISPOSITIVO SILENZIATORE, DISPOSITIVO DI ASPIRAZIONE, STERZO, DISPOSITIVO DI PROTEZIONE CONTRO IL CAPOVOLGIMENTO, RISPONDENZA A DIRETTIVE/REGOLAMENTI, ALLESTIMENTI, DENOMINAZIONE COMMERCIALE IN ALTERNATIVA, PRESCRIZIONI PER LA CIRCOLAZIONE, ANNOTAZIONI: VEDERE ALLEGATO TECNICO CHE INTEGRA LA CARTA DI CIRCOLAZIONE. SEGUE MOTORE: K72 4115VT A RISPONDENTE AL REG. UE 2010/1020

6

N° 500047350130524

TARGA

CA729D

FASE V. LUNGHEZZA MAX E' CON SOLLEVATORE ANT. E CON ZAVORRE; LUNGHEZZA MAX SENZA ZAVORRE: 4519 MM. NORMA COMPORTAMENTO CDS ART. 142 VELOCITA' MAS SIMA=40KM/H  
 COSTRUTTORE : SAME DEUTZ-FAHR DEUTSCHLAND GMBH  
 MARCA : DEUTZ-FAHR  
 TIPO : VT34  
 VARIANTE : C  
 VERSIONE : DW  
 DEN. COMM. LE : G150.4 AGROTRON RVSHIFT



MINISTERO DELLE INFRASTRUTTURE E DEI TRASPORTI  
DIPARTIMENTO PER LE MOBILITA' SOSTENIBILI  
DIREZIONE GENERALE PER LA MOTORIZZAZIONE, PER I SERVIZI AI CITTADINI  
E ALLE IMPRESE IN MATERIA DI TRASPORTI E NAVIGAZIONE - DIVISIONE 3

ALLEGATO TECNICO N° 1 del 27 DIC. 2022  
ALLA CARTA DI CIRCOLAZIONE DEL TRATTORE AGRICOLO

1. GENERALI

1.1. COSTRUTTORE: SAME DEUTZ-FAHR DEUTSCHLAND GmbH  
1.2. MARCA: (vedere Allegato Tecnico pertinente)  
1.3. CATEGORIA: (vedere Allegato Tecnico pertinente)

1.4. TIPO: VT34  
1.5. VARIANTE: (vedere Allegato Tecnico pertinente)  
1.6. VERSIONE: (vedere Allegato Tecnico pertinente)

OMOLOGAZIONE COMUNITARIA: e1\*167/2013\*00457\*00

CODICE DI IMMATRICOLAZIONE: (vedere Allegato Tecnico pertinente e la tabella sottostante)

| Lista dei Codici di Immatricolazione                        |                                                |            |             |
|-------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|------------|-------------|
| OY00 <sup>463</sup> MA                                      | ; OY00 MAB                                     | ; OY00 MAC | ; OY00 MAD; |
| OY00 MAE                                                    | ; OY00 MAF                                     | ; OY00 MAG | ; OY00 MAH; |
| OY00 MAEST01                                                | ; OY00 MAEST01B; OY00 MAEST01C; OY00 MAEST01D; |            |             |
| OY00 MAEST01E; OY00 MAEST01F; OY00 MAEST01G; OY00 MAEST01H; |                                                |            |             |
| OY00 MAEST02                                                | ; OY00 MAEST02B; OY00 MAEST02C; OY00 MAEST02D; |            |             |
| OY00 MAEST02E; OY00 MAEST02F; OY00 MAEST02G; OY00 MAEST02H; |                                                |            |             |
| OY00 MAEST03                                                | ; OY00 MAEST03B; OY00 MAEST03C; OY00 MAEST03D; |            |             |
| OY00 MAEST03E; OY00 MAEST03F; OY00 MAEST04                  | ; OY00 MAEST04B;                               |            |             |
| OY00 MAEST04C; OY00 MAEST04D; OY00 MAEST04E; OY00 MAEST04F; |                                                |            |             |
| OY00 MAEST05                                                | ; OY00 MAEST05B; OY00 MAEST05C; OY00 MAEST05D; |            |             |
|                                                             | OY00 MAEST05E; OY00 MAEST05F;                  |            |             |



IL DIRETTORE DELLA DIVISIONE  
(Dott. Ing. Paolo SAPPINO)

IL PRESENTE ALLEGATO TECNICO E' PARTE INTEGRANTE DELLA CARTA DI CIRCOLAZIONE

COPY CONFORME ALL'ORIGINALE  
Commercial Director  
Same Deutz-Fahr Italia S.p.A.

**ALLEGATO TECNICO N° 1 del**  
**ALLA CARTA DI CIRCOLAZIONE DEL TRATTORE AGRICOLO**

**1. GENERALI**

|                   |                                |                |             |
|-------------------|--------------------------------|----------------|-------------|
| 1.1. Costruttore: | <b>S.D.F. DEUTSCHLAND GmbH</b> | 1.4. Tipo:     | <b>VT34</b> |
| 1.2. Marca:       | <b>DEUTZ-FAHR</b>              | 1.5. Variante: | <b>C</b>    |
| 1.3. Categoria:   | <b>T1a</b>                     | 1.6. Versione: | <b>DW</b>   |

NUMERO DI TELAIO: \_\_\_\_\_

OMOLOGAZIONE COMUNITARIA: **e1\*167/2013\*00457\*00**

CODICE DI IMMATRICOLAZIONE **OY00463MAEST02** del 27/12/2022

**2. MASSE (kg):**

|                              |                                                                                                                                                                                         |       |
|------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|
| ALLESTIMENTI (vedi punto 14) | 1 / 2                                                                                                                                                                                   |       |
| Massa a vuoto in             | Minima                                                                                                                                                                                  | 6380  |
| ordine di marcia             | Massima                                                                                                                                                                                 | 6905  |
| Massa massima                | Anteriore                                                                                                                                                                               | 4500  |
| tecnicamente                 | Posteriore                                                                                                                                                                              | 6500  |
| ammissibile (1)              | Totale                                                                                                                                                                                  | 10500 |
| Zavorre anteriori (2)        | Senza sollevatore anteriore: 1 portazavorra da 90 kg + massimo n. 12 zavorre da 22 kg. Con sollevatore anteriore: 1 da 400 kg oppure 1 da 600 kg oppure 1 da 800 kg oppure 1 da 1000 kg |       |
| Zavorre posteriori (2)       | Portazavorre fissato alle ruote posteriori 57 kg per lato; elementi di zavorra: massimo 4 da 30 kg cadauno oppure 1 da 1300 kg sul sollevatore posteriore.                              |       |

(1) Valori massimi tecnicamente ammissibili da ridurre, ove ricorre, in funzione delle masse massime ammissibili in funzione della gommatura - vedi punto 4.

(2) Il numero delle zavorre è limitato dalle masse massime ammissibili in funzione della gommatura.

**3. GANCI DI TRAINO E MASSA MASSIMA RIMORCHIABILE (kg):**

| Costruttore                                         | SAUERMANN           |                   |                   |                   |
|-----------------------------------------------------|---------------------|-------------------|-------------------|-------------------|
|                                                     | HS 1500-KUD         | HS 1400-2KMB      | HS 330-SDF-T      | HS 310-SDF-T      |
| Tipo                                                | HS 1700-1KUD        | HS 1450-2KMB      |                   |                   |
| Categoria                                           | Automatico girevole | A perno, girevole | A perno, girevole | A perno, girevole |
| D (kN)/T(t) =                                       | ISO 6489-2          | ISO 6489- 2       | ISO 6489- 2       | ISO 6489- 2       |
| S (kg) =                                            | 97,1 kN             | 97,1 kN           | 75 kN             | 50 kN             |
|                                                     | 2500                | 2500              | 2000              | 2000              |
| Omologazione CE/UE/ECE                              | (e1) 00051 ND       | (e1) 00158 ND     | (e1) 00699 ND     | (e1) 00698 ND     |
| Sbalzo (m)                                          | Minimo              | 0,751             | 0,751             | 0,716             |
|                                                     | Massimo             | 0,751             | 0,751             | 0,716             |
| Altezza max (m)                                     | Posizione superiore | 1,142             | 1,142             | 1,045             |
|                                                     | Posizione inferiore | 0,542             | 0,542             | 0,445             |
| Priva di freni                                      | 3500                | 3500              | 3500              | 3500              |
| Meccanica                                           | Non ricorre         | Non ricorre       | Non ricorre       | Non ricorre       |
| Ad inerzia                                          | 16000               | 16000             | 16000             | 9900              |
| Mista e automatica idraulica a doppia linea         | 34000               | 34000             | 28100             | 9900              |
| Mista e automatica idraulica a singola linea (CUNA) | Non ricorre         | Non ricorre       | Non ricorre       | Non ricorre       |
| Mista e automatica pneumatica                       | 34000               | 34000             | 28100             | 9900              |
| Occhioni accoppiabili (categorie)                   | CE / UE / ECE       | (6) (7) (8)       | (6) (7) (8)       | (6) (7) (8)       |
|                                                     | CUNA                | Nessuna           | Nessuna           | Nessuna           |

|                                                     |                     |  |                 |                |                          |
|-----------------------------------------------------|---------------------|--|-----------------|----------------|--------------------------|
| Costruttore<br>Tipo                                 | SAUERMANN           |  | SAUERMANN       | SAUERMANN      | SAUERMANN                |
|                                                     | HS 330-G            |  | HS 340-G        | HS 310-G       | HS 1251-KV<br>HS 1251-KV |
| Categoria                                           | A perno, fisso      |  | A perno, fisso  | A perno, fisso | A sfera (80 mm)          |
|                                                     | y [ISO 6489- 5]     |  | z [ISO 6489- 5] | x [ISO 6489-5] | ISO 24347                |
| D (kN)/T(t) =                                       | 88,7 kN             |  | 101,2 kN        | 69,8 kN        | 92 kN                    |
| S (kg) =                                            | 2000                |  | 2500            | 1500           | 3000                     |
| Omologazione CE/UE/ECE                              | (e1) 00468 ND       |  | (e1) 00469 ND   | (e1) 00470 ND  | (e1) 00039 ND            |
| Sbalzo (m)                                          | Minimo              |  | 0,714           | 0,729          | 0,686                    |
|                                                     | Massimo             |  | 0,714           | 0,729          | 0,686                    |
| Altezza max (m)                                     | Posizione superiore |  | 1,110           | 1,115          | 1,125                    |
|                                                     | Posizione inferiore |  | 0,510           | 0,515          | 0,525                    |
| Priva di freni                                      | 3500                |  | 3500            | 3500           | 3500                     |
| Meccanica                                           | 5000                |  | 5000            | 5000           | Non ricorre              |
| Ad inerzia                                          | 14000               |  | 16000           | 6000           | 16000                    |
| Mista e automatica idraulica a doppia linea         | 34000               |  | 34000           | 22100          | 34000                    |
| Mista e automatica idraulica a singola linea (CUNA) | 14000               |  | 20000           | 6000           | Non ricorre              |
| Mista e automatica pneumatica                       | 34000               |  | 34000           | 22100          | 34000                    |
| Occhioni accoppiabili (categorie)                   | CE / UE / ECE       |  | (4)             | (5)            | (3)                      |
|                                                     | CUNA                |  | F2              | F1, F3         | E, E2, E3                |

|                                                     |                     |  |                        |               |                             |
|-----------------------------------------------------|---------------------|--|------------------------|---------------|-----------------------------|
| Costruttore<br>Tipo                                 | SAUERMANN           |  | SAUERMANN              | SAUERMANN     | SAUERMANN                   |
|                                                     | HS 335-6C           |  | HS 115-P<br>HS 1151-KV | HS 325-6C     | HS 380-S3                   |
| Categoria                                           | A sfera (80 mm)     |  | Piton                  | Piton         | Barra di traino -<br>cat. 2 |
|                                                     | ISO 24347           |  | ISO 6489-4             | ISO 6489-4    | ISO 6489- 3                 |
| D (kN)/T(t) =                                       | 79 kN               |  | 92 kN                  | 79 kN         | 59,8 kN                     |
| S (kg) =                                            | 3000                |  | 3000                   | 3000          | 1400 (I)<br>800 (II)        |
| Omologazione CE/UE/ECE                              | (e1) 00337 ND       |  | (e1) 00215 ND          | (e1) 00336 ND | (e1) 00338 ND               |
| Sbalzo (m)                                          | Minimo              |  | 0,687                  | 0,774         | 0,674                       |
|                                                     | Massimo             |  | 0,687                  | 0,774         | 0,674                       |
| Altezza max (m)                                     | Posizione superiore |  | 0,625                  | 1,072         | 0,570                       |
|                                                     | Posizione inferiore |  | 0,575                  | 0,472         | 0,520                       |
| Priva di freni                                      | 3500                |  | 3500                   | 3500          | 3500                        |
| Meccanica                                           | Non ricorre         |  | 5000                   | 5000          | 5000                        |
| Ad inerzia                                          | 16000               |  | 16000                  | 16000         | 16000                       |
| Mista e automatica idraulica a doppia linea         | 34000               |  | 34000                  | 34000         | 34000                       |
| Mista e automatica idraulica a singola linea (CUNA) | Non ricorre         |  | 14000                  | 14000         | 6000                        |
| Mista e automatica pneumatica                       | 34000               |  | 34000                  | 34000         | 34000                       |
| Occhioni accoppiabili (categorie)                   | CE / UE / ECE       |  | (20)                   | (21) (22)     | (21) (22)                   |
|                                                     | CUNA                |  | Nessuna                | F2            | F2                          |

|                                                     |                     |  |                |                |                |
|-----------------------------------------------------|---------------------|--|----------------|----------------|----------------|
| Costruttore<br>Tipo                                 | CBM                 |  | CBM            | CBM            | CBM            |
|                                                     | X244-389SLD         |  | Y244-389SLD    | Z244-389SLD    | GTU001         |
| Categoria                                           | A perno, fisso      |  | A perno, fisso | A perno, fisso | A perno, fisso |
|                                                     | x [ISO 6489-5]      |  | y [ISO 6489-5] | z [ISO 6489-5] | y [ISO 6489-5] |
| D (kN)/T(t) =                                       | 50 kN               |  | 75 kN          | 113 kN         | 75 kN          |
| S (kg) =                                            | 1500                |  | 2000           | 2500           | 2000           |
| Omologazione CE/UE/ECE                              | (e1) 00538 ND       |  | (e1) 00543 ND  | (e1) 00545 ND  | (e1) 00599 ND  |
| Sbalzo (m)                                          | Minimo              |  | 0,679          | 0,704          | 0,719          |
|                                                     | Massimo             |  | 0,679          | 0,704          | 0,719          |
| Altezza max (m)                                     | Posizione superiore |  | 1,112          | 1,097          | 0,518          |
|                                                     | Posizione inferiore |  | 0,533          | 0,518          | 1,097          |
| Priva di freni                                      | 3500                |  | 3500           | 3500           | 3500           |
| Meccanica                                           | 5000                |  | 5000           | 5000           | 5000           |
| Ad inerzia                                          | 9900                |  | 16000          | 8000           | 16000          |
| Mista e automatica idraulica a doppia linea         | 9900                |  | 28100          | 34000          | 28100          |
| Mista e automatica idraulica a singola linea (CUNA) | 6000                |  | 14000          | 20000          | 14000          |
| Mista e automatica pneumatica                       | 9900                |  | 28100          | 34000          | 28100          |
| Occhioni accoppiabili (categorie)                   | CE / UE / ECE       |  | (3)            | (4)            | (5)            |
|                                                     | CUNA                |  | E, E2, E3      | F2             | F3             |

|                            |                                                     |                     |                                  |                                  |                                  |                        |
|----------------------------|-----------------------------------------------------|---------------------|----------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|------------------------|
| Ganci Traino CE / UE / ECE | Costruttore                                         |                     | CBM                              | CBM                              | CBM                              | CBM                    |
|                            | Tipo                                                |                     | GTX003                           | GTF30014D                        | GTF30015D                        | GTS80 020              |
|                            | Categoria                                           |                     | A perno, fisso<br>x [ISO 6489-5] | A perno, girevole<br>ISO 6489- 2 | A perno, girevole<br>ISO 6489- 2 | A sfera<br>ISO 6489- 3 |
|                            | D (kN)/T(t) =                                       |                     | 50 kN                            | 96,4 kN                          | 96,4 kN                          | 100 kN                 |
|                            | S (kg) =                                            |                     | 1500                             | 2000                             | 2000                             | 2500                   |
|                            | Omologazione CE/UE/ECE                              |                     | (e1) 00597 ND                    | (e1) 00542 ND                    | (e1) 00544 ND                    | (e1) 00609 ND          |
|                            | Sbalzo (m)                                          | Minimo              | 0,701                            | 0,720                            | 0,716                            | 0,768                  |
|                            |                                                     | Massimo             | 0,701                            | 0,720                            | 0,716                            | 0,768                  |
|                            | Altezza max (m)                                     | Posizione superiore | 1,011                            | 1,1040                           | 1,1040                           | 1,073                  |
|                            |                                                     | Posizione inferiore | 0,432                            | 0,525                            | 0,525                            | 0,494                  |
| Massa Rimorchiabile        | Priva di freni                                      |                     | 3500                             | 3500                             | 3500                             | 3500                   |
|                            | Meccanica                                           |                     | 5000                             | Non ricorre                      | Non ricorre                      | Non ricorre            |
|                            | Ad inerzia                                          |                     | 9900                             | 16000                            | 16000                            | 16000                  |
|                            | Mista e automatica idraulica a doppia linea         |                     | 9900                             | 34000                            | 34000                            | 34000                  |
|                            | Mista e automatica idraulica a singola linea (CUNA) |                     | 6000                             | Non ricorre                      | Non ricorre                      | Non ricorre            |
|                            | Mista e automatica pneumatica                       |                     | 9900                             | 34000                            | 34000                            | 34000                  |
|                            | Occhioni accoppiabili (categorie)                   | CE / UE / ECE       | (3)                              | (6) (7) (8)                      | (6) (7) (8)                      | (20)                   |
|                            |                                                     | CUNA                | E, E2, E3                        | nessuna                          | nessuna                          | nessuna                |

|                            |                                                     |                     |                     |                     |                      |                                   |
|----------------------------|-----------------------------------------------------|---------------------|---------------------|---------------------|----------------------|-----------------------------------|
| Ganci Traino CE / UE / ECE | Costruttore                                         |                     | CBM                 | CBM                 | CBM                  | CBM                               |
|                            | Tipo                                                |                     | GTP020              | GTP021              | GTS80 012            | GTB30 014D                        |
|                            | Categoria                                           |                     | Piton<br>ISO 6489-4 | Piton<br>ISO 6489-4 | A sfera<br>ISO 24347 | Barra di traino<br>ISO 6489- 3    |
|                            | D (kN)/T(t) =                                       |                     | 100 kN              | 79 kN               | 79 kN                | 101,1 kN                          |
|                            | S (kg) =                                            |                     | 2500                | 3000                | 3000                 | 1450 (III), 1900 (II)<br>2700 (I) |
|                            | Omologazione CE/UE/ECE                              |                     | (e1) 00702 ND       | (e3) 30144 ND       | (e3) 30143 ND        | (e1) 00209 ND                     |
|                            | Sbalzo (m)                                          | Minimo              | 0,773               | 0,615               | 0,610                | 0,710                             |
|                            |                                                     | Massimo             | 0,773               | 0,615               | 0,610                | 0,960                             |
|                            | Altezza max (m)                                     | Posizione superiore | 1,053               | 0,664               | 0,677                | 1,334                             |
|                            |                                                     | Posizione inferiore | 0,474               | 0,614               | 0,627                | 1,284                             |
| Massa Rimorchiabile        | Priva di freni                                      |                     | 3500                | 3500                | 3500                 | 3500                              |
|                            | Meccanica                                           |                     | 5000                | 5000                | Non ricorre          | 5000                              |
|                            | Ad inerzia                                          |                     | 16000               | 16000               | 16000                | 16000                             |
|                            | Mista e automatica idraulica a doppia linea         |                     | 34000               | 34000               | 34000                | 34000                             |
|                            | Mista e automatica idraulica a singola linea (CUNA) |                     | 14000               | 14000               | Non ricorre          | 6000                              |
|                            | Mista e automatica pneumatica                       |                     | 34000               | 34000               | 34000                | 34000                             |
|                            | Occhioni accoppiabili (categorie)                   | CE / UE / ECE       | (21) (22)           | (21) (22)           | (20)                 | (13) (14) (15)                    |
|                            |                                                     | CUNA                | F2                  | F2                  | nessuna              | E, E2, E3                         |

|                            |                                                     |                     |                       |                                |
|----------------------------|-----------------------------------------------------|---------------------|-----------------------|--------------------------------|
| Ganci Traino CE / UE / ECE | Costruttore                                         |                     | DROMONE               | DROMONE                        |
|                            | Tipo                                                |                     | Tow hook A1           | CAT2 Drawbar A1                |
|                            | Categoria                                           |                     | Uncino<br>ISO 6489- 1 | Barra di traino<br>ISO 6489- 3 |
|                            | D (kN)/T(t) =                                       |                     | 78,7 kN               | 78,7 kN                        |
|                            | S (kg) =                                            |                     | 3000                  | 950 (II)<br>1500 (I)           |
|                            | Omologazione CE/UE/ECE                              |                     | (e1) 00209 ND         | (e1) 00178 ND                  |
|                            | Sbalzo (m)                                          | Minimo              | 0,635                 | 1,008                          |
|                            |                                                     | Massimo             | 0,635                 | 1,008                          |
|                            | Altezza max (m)                                     | Posizione superiore | 0,567                 | 0,561                          |
|                            |                                                     | Posizione inferiore | 0,517                 | 0,511                          |
| Massa Rimorchiabile        | Priva di freni                                      |                     | 3500                  | 3500                           |
|                            | Meccanica                                           |                     | 5000                  | 5000                           |
|                            | Ad inerzia                                          |                     | 16000                 | 16000                          |
|                            | Mista e automatica idraulica a doppia linea         |                     | 34000                 | 34000                          |
|                            | Mista e automatica idraulica a singola linea (CUNA) |                     | 14000                 | 6000                           |
|                            | Mista e automatica pneumatica                       |                     | 34000                 | 34000                          |
|                            | Occhioni accoppiabili (categorie)                   | CE / UE / ECE       | (23) (24) (25)        | (13) (14) (15)                 |
|                            |                                                     | CUNA                | F2                    | E, E2, E3                      |

**Note per accoppiabilità ganci di traino:**

- (3) ISO 5692-3 (anelli di aggancio girevoli a forma di X foro di 35 mm)
- (4) ISO 5692-3 (anelli di aggancio girevoli a forma di Y foro di 50 mm)
- (5) ISO 5692-3 (anelli di aggancio girevoli a forma di Z foro di 68 mm)
- (6) ISO 5692- 2 (anelli di accoppiamento attacco di 40 mm)
- (7) ISO 8755 (occhione del timone di 40 mm)
- (8) ISO 1102 (occhione del timone di 50 mm, compatibile solo con la norma ISO 6489-2 a forma di A – non automatico)
- (13) ISO 5692-3 (anelli di aggancio girevoli a forma di X foro di 35 mm)
- (14) ISO 5692- 2 (anelli di accoppiamento attacco di 40 mm)
- (15) ISO 8755 (occhione del timone foro di 40 mm)
- (20) ISO 24347:2005 (diametro della sfera di 80 mm)
- (21) ISO 5692- 1 (anelli di aggancio foro di 50 mm, diametro dell'anello di 30 mm)
- (22) ISO 5692-3 (anelli di aggancio girevoli a forma di Y foro di 50 mm)
- (23) ISO 5692- 1 (anelli di aggancio foro di 50 mm, diametro dell'anello di 30 mm)
- (24) ISO 20019 (anelli di aggancio foro di 50 mm, diametro dell'anello da 30 a 41 mm)
- (25) ISO 5692-3 (anelli di aggancio girevoli a forma di Y foro di 50 mm)

| Meccanismo di sollevamento dell'attacco a tre punti posteriore/bracci del trattore |                                                     |       |
|------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|-------|
| MASSA<br>MASSIMA<br>RIMORCHIABILE<br>(kg)                                          | Priva di freni                                      | 3500  |
|                                                                                    | Meccanica                                           | 5000  |
|                                                                                    | Ad inerzia                                          | 12000 |
|                                                                                    | Mista e automatica idraulica                        | 12000 |
|                                                                                    | Mista e automatica idraulica a singola linea (CUNA) | 12000 |
|                                                                                    | Mista e automatica pneumatica                       | 12000 |

**4. PNEUMATICI - MASSE MASSIME AMMISSIBILI IN FUNZIONE DELLA GOMMATURA:**

| PNEUMATICI ANTERIORI |                             | PNEUMATICI POSTERIORI |                             | MASSA MASSIMA AMMISSIBILE PER ASSE in funzione della gommatura (kg) |            |
|----------------------|-----------------------------|-----------------------|-----------------------------|---------------------------------------------------------------------|------------|
| Misura               | Indice di carico e velocità | Misura                | Indice di carico e velocità | Anteriore                                                           | Posteriore |
| 270/95R32            | 132 D                       | 270/95R48             | 142 D                       | 4380                                                                | 5800       |
| 270/95R32            | 136 B                       | 270/95R48             | 144 B                       | 4480                                                                | 5600       |
| 270/95R32            | 132 D                       | 300/95R46             | 148 D                       | 4380                                                                | 6500       |
| 270/95R32            | 136 B                       | 300/95R46             | 148 B                       | 4480                                                                | 6300       |
| 320/85R32            | 126 B                       | 340/85R48             | 152 B                       | 3400                                                                | 6500       |
| 320/85R32            | 142 A8                      | 340/85R48             | 153 A8                      | 4500                                                                | 6500       |
| 440/80R24            | 154 A8                      | 480/80R38             | 166 A8                      | 4500                                                                | 6500       |
| VF480/60R28          | 134 D                       | VF650/60R38           | 155 A8                      | 4240                                                                | 6500       |
| 420/85R24 (16.9R24)  | 137 A8                      | 460/85R38 (18.4R38)   | 149 A8                      | 4500                                                                | 6500       |
| 420/85R24 (16.9R24)  | 137 A8                      | 460/85R38 (18.4R38)   | 149 A8                      | 4500                                                                | 6500       |
| 480/70R24            | 138 B                       | 520/70R38             | 150 B                       | 4500                                                                | 6500       |
| 540/65R24            | 140 A8                      | 600/65R38             | 153 A8                      | 4500                                                                | 6500       |
| VF520/60R28          | 149 A8                      | VF650/60R38           | 155 A8                      | 4500                                                                | 6500       |
| 400/80R28            | 151 A8                      | 540/80R38             | 172 A8                      | 4500                                                                | 6500       |
| 420/70R28            | 133 D                       | 520/85R38             | 155 A8                      | 4500                                                                | 6500       |
| 420/70R28            | 140 A8                      | 520/85R38             | 155 A8                      | 4500                                                                | 6500       |
| 480/65R28            | 136 D                       | 580/70R38             | 155 D                       | 4500                                                                | 6500       |
| 480/65R28            | 136 D                       | 650/65R38             | 157 A8                      | 4500                                                                | 6500       |
| 540/65R26            | 141 A8                      | 650/65R38             | 157 A8                      | 4500                                                                | 6500       |

**CARICHI VERTICALI MASSIMI AMMISSIBILI SUI GANCI DI TRAINO:**

| MASSA MASSIMA<br>AMMISSIBILE PER<br>ASSE<br><br>POSTERIORE<br>in funzione della<br>gommatura | CARICO VERTICALE MASSIMO AMMESSO (kg) |                  |                 |                 |          |          |          |            |           |          |           |
|----------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|------------------|-----------------|-----------------|----------|----------|----------|------------|-----------|----------|-----------|
|                                                                                              | Dispositivi di traino - Tipo          |                  |                 |                 |          |          |          |            |           |          |           |
|                                                                                              | HS 1500-<br>KUD                       | HS 1400-<br>2KMB | HS 330-SDF<br>T | HS 310-SDF<br>T | HS 330-G | HS 340-G | HS 310-G | HS 1251-KV | HS 335-6C | HS 115-P | HS 325-8C |
| 5600                                                                                         | 1250                                  | 1250             | 1250            | 1250            | 1250     | 1250     | 1250     | 1250       | 1250      | 1250     | 1250      |
| 5800                                                                                         | 1410                                  | 1410             | 1410            | 1410            | 1410     | 1410     | 1410     | 1410       | 1410      | 1410     | 1410      |
| 6300                                                                                         | 1820                                  | 1820             | 1820            | 1500            | 1820     | 1820     | 1500     | 1820       | 1820      | 1820     | 1820      |
| 6500                                                                                         | 1980                                  | 1980             | 1980            | 1500            | 1980     | 1980     | 1500     | 1980       | 1980      | 1980     | 1980      |

| MASSA MASSIMA<br>AMMISSIBILE PER<br>ASSE<br>POSTERIORE<br>in funzione della<br>gommatura | CARICO VERTICALE MASSIMO AMMESSO (kg) |          |                 |                 |                 |        |        |           |           |           |        |
|------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|----------|-----------------|-----------------|-----------------|--------|--------|-----------|-----------|-----------|--------|
|                                                                                          | Dispositivi di traino - Tipo          |          |                 |                 |                 |        |        |           |           |           |        |
|                                                                                          | HS 380-S3                             |          | X244-<br>389SLD | Y244-<br>389SLD | Z244-<br>389SLD | GTU001 | GTX003 | GTF30014D | GTF30015D | GTS80 020 | GTP020 |
|                                                                                          | posiz. II                             | posiz. I |                 |                 |                 |        |        |           |           |           |        |
| 5600                                                                                     | 800                                   | 1250     | 1250            | 1250            | 1250            | 1250   | 1250   | 1250      | 1250      | 1250      | 1250   |
| 5800                                                                                     | 800                                   | 1400     | 1410            | 1410            | 1410            | 1410   | 1410   | 1410      | 1410      | 1410      | 1410   |
| 6300                                                                                     | 800                                   | 1400     | 1500            | 1820            | 1820            | 1820   | 1500   | 1820      | 1820      | 1820      | 1820   |
| 6500                                                                                     | 800                                   | 1400     | 1500            | 1980            | 1980            | 1980   | 1500   | 1980      | 1980      | 1980      | 1980   |

| MASSA MASSIMA<br>AMMISSIBILE PER<br>ASSE<br>POSTERIORE<br>in funzione della<br>gommatura | CARICO VERTICALE MASSIMO AMMESSO (kg) |           |            |           |          |                |                 |          |
|------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|-----------|------------|-----------|----------|----------------|-----------------|----------|
|                                                                                          | Dispositivi di traino - Tipo          |           |            |           |          |                |                 |          |
|                                                                                          | GTP021                                | GTS80 012 | GTB30 014D |           |          | Tow hook<br>A1 | CAT2 Drawbar A1 |          |
|                                                                                          |                                       |           | posiz. III | posiz. II | posiz. I |                | posiz. II       | posiz. I |
| 5600                                                                                     | 1250                                  | 1250      | 1250       | 1250      | 1250     | 1250           | 950             | 1250     |
| 5800                                                                                     | 1410                                  | 1410      | 1410       | 1410      | 1410     | 1410           | 950             | 1410     |
| 6300                                                                                     | 1820                                  | 1820      | 1450       | 1820      | 1820     | 1820           | 950             | 1500     |
| 6500                                                                                     | 1980                                  | 1980      | 1450       | 1900      | 1980     | 1980           | 950             | 1500     |

5. CINGOLI: Non ricorre.

6. CAMBIO: Trasmissione: meccanica - idrostatica Velocità massima di progetto = 42 km/h Velocità effettiva = 43,1 km/h

7. DISPOSITIVO DI COMANDO DELLA FRENATURA DEL VEICOLO TRAINATO:

Il trattore può essere equipaggiato con dispositivo di comando per la frenatura del veicolo trainato di tipo:

|                                          |              |                 |
|------------------------------------------|--------------|-----------------|
| IDRAULICA a doppia linea:                | Marca: SAFIM | Tipo: 2165xx    |
| IDRAULICA a doppia linea con adattatore: | Non ricorre. |                 |
| IDRAULICA a singola linea (CUNA):        | Marca: SAFIM | Tipo: 2064xx/xx |
| PNEUMATICA:                              | Marca: WABCO | Tipo: 470xxx    |

8. NOTE PER FORATURE / PUNTI DI AGGANCIAMENTO SUPPLEMENTARI PER IL MONTAGGIO DI ATTREZZATURE PORTATE O SEMI-PORTATE:

Il trattore è equipaggiato con forature/punti di aggancio supplementari per il montaggio di attrezzi portati e semiportati anteriori/posteriori/laterali, la cui installazione è subordinata al rispetto dell'art. 104 comma 7 del C.d.S., ed al rispetto della massa massima e minima autorizzata per asse e per ruote.

9. DISPOSITIVO SILENZIATORE: Marca: S.D.F.I. Tipo: 0.033.5597.3 (DOC) + 0.042.2742.3 (SCR)  
9.1. Valore di controllo per usati 90 dB(A) a 2200 giri/min

10. FILTRO DI ASPIRAZIONE: Marca DONALDSON tipo PSD090154 (S.D.F.I. 2.4249.736.0)  
elemento filtrante P789356 (0.900.272.1) + P789357 (0.900.272.0)

11. STERZO: Marca: DANFOSS Tipo: OSPD 70/270 LSR oppure OSPEDC 70/270 LSRM

12. DISPOSITIVO DI PROTEZIONE CONTRO IL CAPOVOLGIMENTO:

Approvazione OECD o Report UE No.: e1\*1322/2014\*2018/830U3\*00354

Cabina di protezione marca S.D.F. Deutschland tipo VCM34

12.1 Cabina di livello EN 15695-1:2009 Due.

13. RISPONDERIA DIRETTIVE/REGOLAMENTI CE/UE:

MOTORE: SAME DEUTZ-FAHR ITALIA KF2 4115VTA

Potenza massima netta: 115,0 kW a 2000 giri/min

Potenza nominale netta: 109,0 kW a 2200 giri/min

Motore conforme a Regolamento UE 2018/985 - Fase V.

- 14. DESCRIZIONE ALLESTIMENTI:**
- 1 - Macchina senza sollevatore anteriore
  - 2 - Macchina con sollevatore anteriore

**15. TOTALE NUMERO POSTI COMPRESO IL CONDUCENTE:** Uno oppure due in presenza di sedile dell'accompagnatore

**16. PRESCRIZIONI PER LA CIRCOLAZIONE STRADALE:**

- E' ammesso il traino di rimorchi agricoli o attrezzature intercambiabili trainate (macchine operatrici agricole trainate) omologati secondo il Regolamento UE 167/2013 nei limiti di massa rimorchiabile come indicato nell'Allegato tecnico parte integrante della carta di circolazione. E' ammesso altresì il traino di rimorchi agricoli o di macchine operatrici agricole trainate, circolanti in Italia e omologati/approvati secondo le norme nazionali (Codice della Strada), nei limiti di massa rimorchiabile sopra indicata se la trattoria è equipaggiata:
  - con gancio di traino omologato CE/UE del tipo a perno fisso (riferito alla norma ISO 6489-5:2011) se il veicolo trainato è munito di occhione con sezione a cavità cilindrica/torica rispondente alla norma CUNA NC 438-06;
  - con gancio di traino omologato CE/UE del tipo a piton (riferito alla norma ISO 6489-4:2004) se il veicolo trainato è munito di occhione con sezione a cavità torica di categoria F2 rispondente alla norma CUNA NC 438-06;
  - con gancio di traino omologato CE/UE del tipo a uncino (riferito alla norma ISO 6489-1) se il veicolo trainato è munito di occhione con sezione a cavità torica di categoria F2 rispondente alla norma CUNA NC 438-06;
  - con barra di traino omologata CE/UE di categoria 4 (riferita alla norma ISO 6489-3) se il veicolo trainato è munito di occhione con sezione a cavità cilindrica/torica di categoria F1 e F3 rispondente alla norma CUNA NC 438-06.
- È obbligo dell'utilizzatore la verifica del corretto accoppiamento dei dispositivi di attacco meccanico secondo le indicazioni fornite dai costruttori dei veicoli e dei dispositivi, nonché la verifica di compatibilità dei giunti di accoppiamento (del tipo CUNA e/o ISO) delle connessioni pneumatiche/idrauliche.
- I pedali del freno di servizio devono essere accoppiati;
- I fari di lavoro devono essere disattivati o occultati.
- Velocità massima=40km/h (norma comportamento cds art.142 comma 3 lett.c).
- Per la circolazione stradale con massa complessiva del treno superiore a 30t se a 3 assi, 40t se a 4 assi, 44t se a 5 o più assi, è prescritta l'autorizzazione dell'Ente proprietario della strada, ai sensi dell'art. 104 del C.d.S."

**17. ANNOTAZIONI:**

Denominazioni commerciali: 6150.4 Agrottron RVShift, 6150.4 RVShift

IL PRESENTE ALLEGATO TECNICO E' PARTE INTEGRANTE DELLA CARTA DI CIRCOLAZIONE.

ALLEGATO TECNICO N° 1 - OY00463MAEST02